



το τμήμα / the department

Το Τμήμα Ενδοσκοπικής Χειρουργικής Παραρρινίων και Βάσης Κρανίου εντάσσεται στην Κλινική Κεφαλής και Τραχήλου ΥΓΕΙΑ και επικεντρώνεται στη διάγνωση και θεραπεία - συντηρητική και χειρουργική - των ρινολογικών παθήσεων όλων των ηλικιών καθώς και παθήσεων της πρόσθιας βάσης του κρανίου.

The Department of Endoscopic Paranasal and Skull Base Surgery forms part of the HYGEIA Hospital Head & Neck Clinic and focuses on diagnosing and offering conservative or surgical treatment to nasal conditions for all ages.

Τμήμα Ενδοσκοπικής Χειρουργικής Παραρρινίων και Βάσης Κρανίου
T: 210 6867 321, 7323
E: head-neck.dept@hygeia.gr

Department of Endoscopic Paranasal and Skull Base Surgery
T: 210 6867 321



ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΥΓΕΙΑ

Ερυθρού Σταυρού 4
& Κηφισίας, 151 23 Μαρούσι
T: 210 686 7000 F: 210 684 5089
E: info@hygeia.gr, www.hygeia.gr

HYGEIA HOSPITAL

4 Erythrou Stavrou St. & Kifisias Av.
GR 151 23 Marousi, Athens, Greece
T: +30 210 686 7000 F: +30 210 684 5089
E: info@hygeia.gr, www.hygeia.gr



www.hygeia.gr
Facebook/Hygeia Hospital
LinkedIn/Hygeia Hospital/Υγεία
Youtube/ygeiahospital



Οργανισμός Διαπιστευμένος
από το Joint Commission International
Organization Accredited by Joint
Commission International



HYG_F737/1n/01.03.2016

Ενδοσκοπική Χειρουργική Παραρρινίων και Βάσης Κρανίου

Endoscopic Paranasal and Skull Base Surgery

Ελάχιστη επεμβατικότητα - μέγιστη αποτελεσματικότητα

Διεθνές κέντρο αναφοράς για ασθενείς με παθολογία ρινός, παραρρινίων και βάσης κρανίου.

Minimally invasive - maximal effectiveness

International Centre of excellence for patients with nasal, paranasal sinuses and skull base pathology.



Η Ενδοσκοπική χειρουργική της βάσης του κρανίου είναι η πλέον εξελιγμένη μέθοδος αντιμετώπισης φλεγμονωδών και νεοπλασματικών νόσων της μύτης, παραρρινίων και βάσης κρανίου. Η εξέλιξη των θεραπευτικών δυνατοτήτων σε συνδυασμό με τη βελτίωση των διαγνωστικών μέσων έχει οδηγήσει σε πρώιμη και αποδοτικότερη αντιμετώπιση του καρκίνου κεφαλής και τραχήλου, με βελτίωση της επιβίωσης και ελπίδες για ακόμα καλύτερα αποτελέσματα τα επόμενα χρόνια.

Endoscopic skull base surgery is currently considered the most advanced method for treating inflammatory and neoplastic conditions of the nose, paranasal sinuses and skull base. The progress in therapeutic options, coupled with advanced diagnostic tools, has led to the early and more efficient treatment of head and skull base tumors, improving the survival rates and raising hopes for even better results in the coming years.

ενδοσκοπική χειρουργική / endoscopic surgery

Η μύτη, τα παραρρίνια και η βάση του κρανίου είναι από τις πιο πολύπλοκες ανατομικά περιοχές του σώματος, γι' αυτό και οι παθήσεις τους αποτελούσαν πάντοτε πρόκληση για τους χειρουργούς. Τα τελευταία χρόνια η χρήση των ενδοσκοπίων έχει προκαλέσει πραγματική επανάσταση στην προσέγγισή τους.

The nose, paranasal sinuses and skull base are considered some of the most anatomically complex parts of the body. For this reason, all medical conditions related to these parts have been posing a challenge to surgeons. In the last few years, the use of endoscopes has revolutionized the field.

πλεονεκτήματα / advantages

1. Οι επεμβάσεις γίνονται πλήρως ενδοσκοπικά, με αποτέλεσμα λιγότερες ημέρες νοσηλείας, ελαχιστοποίηση των εξωτερικών ουλών, αλλά και μείωση των επιπλοκών και του χρόνου αποθεραπείας.
2. Σε χρόνιες παραρινοκολπίτιδες η λειτουργική ενδοσκοπική χειρουργική σέβεται τη λειτουργία των παραρρινίων, διατηρώντας ανοιχτούς τους φυσικούς διόδους παροχέτευσης, αποφεύγοντας έτσι επιπλοκές και υποτροπές.
3. Σε καλοήθεις ή και κακοήθεις όγκους των παραρρινίων και της βάσης κρανίου, η ενδοσκοπική προσπέλαση εξασφαλίζει πιο άμεση προσέγγιση του όγκου, με καλύτερη εικόνα και μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων, που οδηγεί συχνά σε πληρέστερη αφαίρεση με λιγότερες επιπλοκές.

1. The procedures are performed completely endoscopically. This translates into shorter hospitalization, minimal scarring, fewer complications and faster recovery.
2. In chronic rhinosinusitis, functional endoscopic surgery does not affect the function of the paranasal sinuses, as it keeps all natural drainage passages open, avoiding complications and recurrences.
3. In benign and/or malignant paranasal sinus and skull base tumors, the endoscopic approach ensures more direct access to the tumor, better visualization and greater freedom of movements, often leading to more complete excision and fewer complications.

Η ομάδα των ιατρών του Τμήματος σε συνεργασία με τις νευροχειρουργικές ομάδες του Νοσοκομείου ΥΓΕΙΑ, εξειδικεύονται στην ενδοσκοπική ρινο-νευροχειρουργική παρέχοντας στους ασθενείς την πλέον σύγχρονη χειρουργική προσέγγιση.

The progress in therapeutic options, coupled with advanced diagnostic tools, has led to the early and more efficient treatment of head and skull base tumors, improving the survival rates and raising hopes for even better results in the coming years.



Στο Τμήμα αντιμετωπίζονται:

1. Προβλήματα γενικής ριнологίας, ρινοπλαστικής (αισθητικής και λειτουργικής) καθώς και αλλεργικών καταστάσεων
2. Χρόνια παραρινοκολπίτιδα και οι επιπλοκές (ενδοκρανικές / ενδοκογχικές)
3. Καλοήθεις όγκοι ρινός και παραρρινίων (ανεστραμμένα θηλώματα, οστεώματα, αγγειοινώματα)
4. Κακοήθεις όγκοι ρινός και παραρρινίων (ακανθοκυταρικό, οσφρητικό Νευροβλάστωμα, αδενοκυστικό, αδενοκαρκίνωμα) με ή χωρίς ενδοκράνια επέκταση όγκοι βάσης κρανίου (αδενώματα υπόφυσης, χοληστερινικά κοκκιώματα, μηνιγγιώματα, χορδώματα, χονδροσαρκώματα)

Ως Διεθνές Κέντρο Αναφοράς, το Τμήμα Ενδοσκοπικής Χειρουργικής Παραρρινίων και Βάσης Κρανίου υποδέχεται κάθε χρόνο για εκπαίδευση διεθνείς ειδικούς χειρουργούς - επισκέπτες και παρουσιάζει πολύπλευρη εκπαιδευτική και επιστημονική δραστηριότητα.

We treated:

1. General rhinology, rhinoplasty (cosmetic and functional) and allergies
2. Chronic rhinosinusitis and its complications (intracranial/intraorbital)
3. Benign nasal and paranasal sinus tumors (inverted papillomas, angiofibromas)
4. Malignant nasal and paranasal sinus tumors (squamous cell carcinoma, olfactory neuroblastoma, adenoid cystic carcinoma, adenocarcinoma) with or without intracranial extension Skull base tumors (pituitary adenomas, cholesterol granulomas, meningiomas, chordomas, chondrosarcomas)

As an international Center of Excellence, each year, the Endoscopic Paranasal Sinus & Skull Base Surgery Department welcomes international fellows (surgical specialists/visitors) for training.

